

СЛУЖБЕНИ ВЕСНИК  
ПРЕЗИДИЈУМА НАРОДНЕ СКУПШТИНЕ ФНРЈ

URADNI VESTNIK  
PREZIDIJA LJUDSKE SKUPŠČINE FLRJ



SLUŽBENI VJESNIK  
PREZIDIJUMA NARODNE SKUPŠTINE FNRJ

СЛУЖБЕН ВЕСНИК  
НА ПРЕЗИДИЈУМОТ НА НАРОДНАТА СКУПШТИНА НА ФНРЈ

BROJ 12

GODINA II

БЕОГРАД, 15 JUNA 1951 GOD.

CENA 5 DINARA

## SADRŽAJ

Ukazi o odlikovanjima br: 29—37/51

Konvencija o Građansko-sudskom postupku.

Pristup Koste Rike Medunarodnoj konvenciji o telekomunikacijama.

Ratifikacija od strane Jugoslavije Protokola kojim se izmenjuje i dopunjuje Medunarodni sporazum za uspešnu zaštitu od kriminalne trgovine poznate pod imenom »trgovina belim robljem« potpisan u Parizu 18 maja 1904 i Medunarodne konvencije o suzbijanju trgovine belim robljem, potpisane u Parizu 4 maja 1910 godine.

Konvencija za suzbijanje i ukidanje trgovine licima i eksploatacije prostitutisanja drugih.

Saopštenje Cejlona u vezi Konvencije o sprečavanju i kažnjavanju zločina genocida.

## ODLIKOVANJA

Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Predsednika Vlade FNRJ, Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

rešio je

da se za pokazane zasluge u radu na obnovi i izgradnji naše socijalističke zemlje odlikuju

### ORDENOM RADA III REDA:

Osmanlić Hasana Smajo, Smajlović Alije Vehid, Stević Steva Vojo, Tasić Zlatko.

### MEDALJOM RADA:

Berzut Ilije Jovo, Bahić Husnije Ibrahim, Kadić Osmana Meho, Mujčinović Omera Hadžib, Matanović Marka Nino, Redić Todora Pero, Sivić Hasana Redžo.

Br. 29

21 aprila 1951 godine  
Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Predsednik,

dr I. Ribar, s. r.

Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Predsednika Vlade FNRJ, Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

rešio je

da se za pokazane zasluge u radu na obnovi i izgradnji naše socijalističke zemlje odlikuju

### ORDENOM RADA III REDA:

Sejdić Selim milicioner.

Br. 30

21 aprila 1951 godine  
Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Predsednik,

dr I. Ribar, s. r.

Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Predsednika Vlade FNRJ, Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

rešio je

da se za pokazane zasluge u radu na obnovi i izgradnji naše socijalističke zemlje odlikuju

### ORDENOM RADA III REDA:

Duknić Stetena Dimitrije, Rabrenović Milorada Božidar, Duda Mihajlo, Marinković Pavle, Obradović Petra Branko.

### MEDALJOM RADA:

Bunjevac Đure Mane, Jeremić Dragoljuba Mlorad, Andrić Mlado, Vučković Tihomir, Vuković Savo, Zajc Mihajlo, Jakopić Josip, Kuraj Anton, Muftarević Murat, Marković Paško, Tošić Ilija, Miklavić Franje Rudi, Pavlov Živojka Luka.

Br. 31

21 aprila 1951 godine  
Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Predsednik,

dr I. Ribar, s. r.

Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Predsednika Vlade FNRJ, Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

rešio je

da se za pokazane zasluge u radu na kulturno-umetničkom polju odlikuju

### ORDENOM RADA III REDA:

Bošnjaković Mladena Mileva, Đorđević Dobrice Branko, Živković Koste Milan, Jeremić Petra Jovan, Jovanović Dimitrija Branko, Jančićević Dušana Sima, Mikulčić Nikole Evka, Kuzmić-Koen Antona Jlinka.

Br. 32

21 aprila 1951 godine  
Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Predsednik,

dr I. Ribar, s. r.



Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Predsednika Vlade FNRJ, Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

### rešio je

da se za naročito pokazane zasluge u radu na obnovi i izgradnji naše socijalističke zemlje odlikuju

#### ORDENOM RADA II REDA:

Spasojević Sime Borislav, Vuljanić Franje Ivan, Tatalović Mane Svetozar.

#### ORDENOM RADA III REDA:

Šimić Milutina Živomir, Ciglar Franc, Božić Dane Todor, Grdić Ivana Duro, Paracki Ignjata Anton, Stanojević Miljka Miloje, Trandafilović Miljka Janoš, Đorđević Novaka Danilo, Nkolić Stojana Jovan, Branković Živoje Slobodan, Brkljač Mile Jovan, Brešić Trailo Ilija, Belovan Jovana Jovan;

Vujić Petra Jovan, Čočeta Paško Filip, Eraković Jovana Nikola, Jocić Dragoljuba Živko, Korbar Augusta Vladimir, Mavrinac Antona Josip, Olujić Petra Miljko, Veljković Najdana Jelenko, Maksimović Marjana Mirko, Marinković Živojina Dimitrije, Varačer Rada Milan;

Perišić Vučića Živadina, Starčević Miloša Milovan, Abdulahi Emina Abdulahi, Publica Rome Sali, Ognjenović Janka Slavko, Milosavljević Goluba Toma, Živadina Filipa Sava, Živković Vladimira Radosav;

Jelić Marka Todor, Beloš Nedeljka Joca, Baškoć Pavla Nikola, Grujić Miloša Veselin, Dmitrović Ilije Ljubica, Ilić Nikole Milan, Kabilinović Jovana Dušan, Lazarević Petra Ilija, Mamula Bože Dušan, Osmokrović Pavla Bogdan, Poropad Andrije Živko;

Rodić Mije Boško, Sremac Marka Radomir, Tukulj Osmana Stulejman, Božić Milorada Dragoslav, Nenadović Živana Radoman, Edečinar Nedeljka Milosav, Jokić Mihajla Dragić, Divuljski Ignjata Mihajlo, Medved Josipa Josip, Obradović Đoke Živko, Bratuljević Milutina Vojin;

Babić Ivana Marko, Vidojević I. Igrutin, Darijević Milenka Dragiša, Radulović Save Natalija, Savić Miloje, Filipović Marka Mihailo, Đorđević Sime Živojin, Milijić Vladimira Branko, Nikolajević Demostena Svetozar;

Šišković Liubomira Persida, Vučić Radosava Dragoljub, Đuković Filipa dr Dragoljub, Jović Petra dr Obren, Katanić Danila Goroljub, Račić Damjana Dragić, Tomović Vladimira Miodrag;

Andrić Tihomira Čedomir, Dragičević Sreten Dragoljub, Perišić Radiše Milun, Čirović Čedomira Milovan, Drijević Đure Jakša, Pantić Đure Liubomir, Timotijević Marinković Milana Vera, Biševac Marinka Gavriilo, Kozlov Antona Ivan, Ilić Rađivoja Dragoljub.

#### MEDALJOM RADA:

Arsenijević Svetozara Dragoslav, Arsenijević Radisava Milorad, Jovanović Živojina Desimir, Ustić Sima, Arsenijević Stojana Duško, Banić Jovana Aleksandar, Rađić Radoja Svetislav, Rudić Pauna Borivoje, Grujić Jovana Milsav, Adamović Jovana Vladimir, Budić Petra Vojislav, Miljević Janka Petar;

Milošević Živana Vitomir, Dačić Dragiča Tihomir, Milenković Nikole Dragoljub, Spasojević Dragutina Goja, Vukašin Jove Petar, Matić Miloja Milorad, Josić Nikole Dragutin, Radojković Tanasija Stojan, Kostić Jovana Milan;

Andelković Stanka Dobrica, Lindić Alojza Martin, Prmović Savatija Damljan, Popović Julijane Radmila, Jozović Ž. Miodrag, Jovanović Krstivoja Miloje, Milovanović S. Miodrag, Milosavljević Filipa Katarina, Milović Lazara Alempije;

Paligorčić Riste Đorđe, Vučenović Marka Dura, Stoisavljević Save Marko, Čivović Mladena Sreten, Dimitrijević Ivana Božin, Jovanović Dragutina Anđelja, Manoj-

lović Stanisava Petar, Muljić Radmira Miodrag, Milosavljević Redoša Dragan;

Obradović Vučića Ljubodrag, Petronijević Dragoljuba Tihomir, Radonjić Miluna Dobrivoje, Tkačuk Todota Dimitrije, Stojković Dragoslava Milosav, Biščić Petra Živko, Biševac Muje Iso, Zlatić Milorada Miroslav, Nedeljković Rađsava Slavko, Nkolić Miledina Dragoljub, Pribacković Dušana Milan, Pavlović Živka Ljubodrag, Stojanović Raka Nedeljko, Gavrilović Stevana Dobrivoje;

Kaučić Franca Franc, Milićević Radovana Aksentije, Mirković Živana Borisav, Matić Ž. Dobrivoje, Marković Đorđa Mladen, Perišić Milana Bogić, Radivojević Blagoja Miloje, Strainović Straine Radoje, Hajtović Hajre Ramo, Nkolić Vukašina Branko, Petrović Svetomira Dobrica, Srećković Milisava Aleksandar;

Ristić Stojana Adam, Pršić Milana Tihomir, Čolić Radoslava Živan, Petrović Randela Miladin, Đorđević Aleksandra Nikola, Kostić Dimitrija Sava, Mijatović Milika Dušan, Mladenović Dušana Žarko, Cvetković Radoja Živko;

Obrenović Miluna Desimir, Lepojević Milana Radenko, Milić Proke Milen, Radomirović Lazara Mileta, Vojinović Živana Avram, Kueljak Ivana Dregutin, Pokrajac Alekse Krsta, Putorak Vojtjeha Ivan, Dimitrijević Milije Ljubomir, Zdravčević Tihomira Jelen, Jović Stanislava Miodrag, Kovačević Luke Luka, Tasić Radomira Dimitrije.

Br. 33

21 aprila 1951 godine  
Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Predsednik,

dr I. Ribar, s. r.

Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Predsednika Vlade FNRJ, Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije,

### rešio je

da se za naročito pokazane zasluge u radu na obnovi i izgradnji naše socijalističke zemlje odlikuju

#### ORDENOM RADA I REDA:

Šturm Antona Anton.

#### ORDENOM RADA II REDA:

Stojšić Ivka ing. Bogoljub, Ajeti Redžepa Ajet, Boštić Draga Mirko, Vukelić Mile, Redžepi Veselja Ešref, Saljijević Lutvije Ragib, Mitevski Nacev Stoile, Spasovski Simonov Raneil.

#### ORDENOM RADA III REDA:

Bele Avgusta Miroslav, Kilijan Andrejev Vojislav, Laudanović Mlovana Miloš, Lapčević Stojana ing. Dobrivoje, Petrović Božidara Aleksandar, Podričnik Katarina Štefan, Arslan Halima Ramadan, Amon Franje Franjo, Ahmet Begeš, Vujačić Stevan, Vezmar Petra Milovan, Vidmar Ivana Ivan, Gaval, Konstantina Anton;

Dimitrijević Mihajla Dragi, Damjanović Antonija Mladen, Drašković Tadora Spasoje, Eminović Rasima Ragib, Zumber Sadika Hamza, Jezdović Krste Slave, Jakovljević Bože Dragan, Jovanović Riste Boždar, Kofrc Zaza Ljuto, Krstić Nesta Blagoje, Milosavljević Vukoja Milorad, Memović Ejupe Smajo, Milović Slavka Živko, Marković Dobrosava Vukoman, Piosijan Mihajla ing. Aram;

Rošić Grgura Anton, Ramuš Ahmeta Redža, Skoković Sal Šaban, Toskić Mede Azen, Filipović Draga Slobodan, Čolović Adema Ramo, Šašivar Muarema Šaban, Atanaski Kirov Kiro, Jakimovski Gorgev Geras, Milenkovski Stankov Mijače, Ristić Ljubiše ing. Arsen, Sitnovski Efreinov Jordan, Rudan Antona Ivan, Senjanović Srećka Juraj, Koželj Mihaela Jože, Lužar Franca Ivan;



Veršnik Franca Franc, Vehovec Martina Jožef, Zorc Jožefa ing. Alojz, Lakner Antona Ferdinand, Mlinar Andreje Boštjan, Pušnik Franca Franc, Pudgar Marije Ožbolt, Perčič Martina Anton, Segel Alojza Jože, Jovanović Mila Radovan, Beljulji Beljulj, Ibrahim Afiz;

Sejđini Džemail, Tomić Aleksandar, Čazmi Izen, Goričan Franca Mirko, Juhart Andreje Leopold, Pučnik Martina Ferdo, Tramšek Franca Ernest, Mandra Alije Hasan, Radović Joža Lovro, Salj Idriz Tafa, Čeka Zenuna Šaban.

#### MEDALJOM RADA:

Gavrilović Mije Marija, Jeftić Tihomira Miloš, Karnovšek Franca Matilda, Krstić Jovana Milivoje;

Ajriz Husena Hasan, Bulajić Spasoja Dorde, Bošnjak Ibraima Muharem, Velja Aljima Hajdim, Vučinić Milorada Retko, Vakić Tome Ilja, Dizdarević Asana Jusif, Dimitrijević Dorda Miloš, Emin Ajeta Bahtir, Ibrahim Arifa Nazif, Jašarić Jetula Ahmet, Jeroljević Blagoja Mile, Karahasanović Abdurahmana Vejselj;

Mustafa Rašid Demail, Minić Vukosava Simo, Nikolić Petra Cveta, Nikšić Osmana Iso, Osmokrović Maksima Mane, Radovanović Josifa Vukosav, Sadik Isena Redžep, Mirevski Gorgijev Mite, Mladenovski Mite Stojanče, Neševski Kraljev Todor, Nikolovski Jakimov Smiljko;

Spasov Jakimov Stoiman, Stojevski Angelov Stoje, Tanevski Stojanov Rade, Tašev Mitev Crozdan, Cvetkovski Nikolov Sande, Blazinšek Franca Anton, Zabav Hieronima Jurj, Vrhovšek Ivana Jože, Ojsteršek Martina Franc, Pirc Jurija Franc, Prešern Ivana Ivan;

Podergajs Martina Franc, Bruder Jakoba Simon, Dvornik Katarine Franc, Dobrinšek Ivana Helena, Lesnik Jožefa Matija, Obojnik Jožefa Franc, Fajmut Pavla Franc, Šancl Florjana Stanko, Švab Franca Matevž, Đokić Alekse Dragutin, Filipović Stojana Zlatko, Bektaši Bektaš;

Ljutvija Ljutvi, Murati Vebi, Naziri Ajrz, Ramani Nejazi, Suljmani Beljulj, Stošić Donča, Šabanić B. Aki, Grbešić Ivan, Nametak Mehe Avdo, Rezić Marka Ćiril, Soldo Ivana Andrija, Berlić Alojza Marjana, Borovšak Franca Franc, Zohar Franca Franc, Kamni Ivana Ivan, Pevnik Emila Oto;

Duraković Osmana Reko, Duković Đoke Pavle, Đuković Gavre Njegovan, Krsmanović Milije Trišo, Potpara Petra Vukašin, Isaković Gvozdena Radosav, Očokoljić Vičentija Vojimir, Randić Radoja Dojčilo, Racić Milorada Grujica, Soldatović Bogosava Radomir, Totović Radosava Milutin, Čakarević Milisava Momir, Zečir Elmaza Vaid;

Kuliševski Nikole Boro, Ristić Donče Stanko, Tosum Bislim (Tosuma), Goričan Leopolda Jože, Gavrilović Ljubomira Dragan, Kores Ivana Alojz, Krajne Franca Anica, Kropelj Petra Miha, Nežman Jožefa Ivan, Orešić Jakoba Jakob, Pregl Ane Stanko, Rozman Andreje Andrej, Stopar Štefana Štefan, Štipovšek Janeza Danijel;

Špelić Antona Franc, Božić Bože Mato, Osmanović Osmana Mujo, Osmanović Alije Huso, Binak Fazl Rama, Kidakšaban Sadik, Mujlja Eljez Rama, Memet Ramdana Met, Malsuti Cuba Pašk, Ukaj-Rustenić Sadrija, Ukaj Alija Mehmet, Krastić Antona Petar, Mekić Mate Ivan, Marić Petra Petar, Mendiković Ivana Lino, Nefat Ivana Anton, Hrelja Vazmoslava Mate, Hraštić Jure Tobija, Čohil Abra- ma Danilo.

Br. 34

21 aprila 1951 godine  
Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Pretsednik,

dr I. Ribar, s. r.

Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Pretsednika Vlade FNRJ Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

#### rešio je

da se za pokazane zasluge u radu na obnovi i izgradnji naše socijalističke zemlje odlikuju

#### ORDENOM RADA III REDA:

Memić Selma Osman, Vejzović Salke Umica, Sugalčić Paše Bisera, Kremić Avdije Suheta.

#### MEDALJOM RADA:

Risović Marka Mira, Zaimović Nume Ferda, Šasić Rame Fadila, Rokvić Trive Milka.

Br. 35

21 aprila 1951 godine  
Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Pretsednik,

dr I. Ribar, s. r.

Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Pretsednika Vlade FNRJ Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

#### rešio je

da se za pokazane zasluge u radu na obnovi i izgradnji naše socijalističke zemlje odlikuju

#### ORDENOM RADA III REDA:

Andri Martina Mijo, Butković Grge Krunoslav, Marjanović Nikole Nikola.

#### MEDALJOM RADA:

Bukovac Alojz, Vujić Luke Božo, Vlačinić Petra Josip, Grabovac Ivan, Glad Muhovića Stanka, Đukić Đure Mile, Erdelji Đure Franjo, Košović Matije Matilda, Karanović Dane Đuro, Karner Martina Martin;

Maglov Đure Rajko, Omerbašić Mamuta Husein, Pe- tek Stanislav, Pintar Antuna Ivan, Persić Franje Slavko, Sandrim Anđela Stjepan, Tintor Alekse Milan, Farkaš Stjepana Stjepan, Frigo Antuna Franjo Cindrić Janka Ivan, Čolić Vasilja Nikola, Džananović Huse Zahir, Šander Rafael, Špehar Tome Kata;

Štimac Nikole Pavao, Špoljarić Mije Stjepan.

Br. 36

21 aprila 1951 godine  
Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Pretsednik,

dr I. Ribar, s. r.

Na osnovu člana 2 Zakona o ordenima i medaljama, a na predlog Vrhovnog komandanta oružanih snaga FNRJ, Prezidijum Narodne skupštine Federativne Narodne Republike Jugoslavije

#### rešio je

da se za pokazanu hrabrost, umešnost u komandovanju, osvedočen rad na ostvarenju bratstva i jedinstva među našim narodima i stečene zasluge za narod u toku Narodnooslobodilačke borbe odlikuju

#### ORDENOM ZASLUGE ZA NAROD I REDA:

rez. pukovnici: Potrč Ivana dr. Jože, Regent Jožeta Ivan;

rez. potpukovnik Kozak Josipa Vlado.

#### ORDENOM BRATSTVA I JEDINSTVA I REDA:

rez. pukovnici: Potrč Ivana dr. Jože, Regent Jožeta Ivan;

rez. kapetan Duje Jakoba Albin.

#### ORDENOM BRATSTVA I JEDINSTVA II REDA

kapetani: Bačanović Milana Miloš, Jovičević Jovana Milutin, Lukić Vuje Dušan;

poručnik Jakopčević Valenta Rudolf;

rez. poručnik Šikić K. Dragutin;

potporučnik Crnobori Blaža Vera.

#### ORDENOM ZA HRABROST:

rez. potpukovnik Kozak Josipa Vlado;

major Zabukovec Leopolda Miloš;

rez. kapetan Duje Jakoba Albin;

rez. st. vodnik Marić Steve Ljubo.

#### ORDENOM ZASLUGE ZA NAROD III REDA:

potporučnik Lončarević Aksa Milorad;

zastavnici: Cerović Milana Nenad, Martinović Mitra Dorde;



voj. služb. III ranga Ećimović Jovana Radomir;  
voj. služb. IV ranga Konstantinović Đorđa Anka.

#### ORDENOM RADA III REDA:

voj. službenik Fabio Dinka inž. Ivan.

#### MEDALJOM ZASLUGE ZA NAROD:

voj. službenici: Đukić Đorđa Božana, Hajd'c Nikole  
Nikola, Vukosavljević Vladimira Branka.

Br. 37

23 aprila 1951 godine

Beograd

Sekretar,

M. Peruničić, s. r.

Predsednik,

dr. I. Ribar, s. r.

#### KONVENCIJA O GRADANSKO-SUDSKOM POSTUPKU

Ministarstvo inostranih poslova FNRJ u ime Vlade FNRJ dalo je saglasnost da država Izrael pristupi Konvenciji o Gradansko-sudskom postupku, zaključenoj i potpisanoj u Hagu 17 jula 1905 godine.

Istovremeno Ministarstvo inostranih poslova FNRJ razmenom nota sa Poslanstvom Izraela u Beogradu, ugovorilo je da će se za dostavljanje sudskih akata između dve zemlje upotrebljavati kao jezik opštenja engleski jezik.

Jugoslavija je ratifikovala pomenutu konvenciju 7 aprila 1930, a ona je objavljena u »Službenim novinama« br. 100 od 3 maja 1930 godine.

#### PRISTUP KOSTE RIKE MEĐUNARODNOJ KONVENCIJI O TELEKOMUNIKACIJAMA

Prema izvještaju Generalnog sekretarijata Medunarodne unije za telekomunikacije, na dan 28. veljače 1951. primljen je u Generalnom sekretarijatu instrument o pristupu Republike Kosta Rike Medunarodnoj konvenciji o telekomunikacijama sa dopunskim protokolima, Završnim protokolom potpisivanja akta Medunarodne konferencije za telekomunikacije, rezolucijama, preporukama i željama, zaključene i potpisane u Atlantic City-u 2. listopada 1947.

Jugoslavija je ratificirala pomenutu konvenciju 25. siječnja 1949., a ona je objavljena u »Službenom listu FNRJ« br. 41. od 14. svibnja 1949.

Br. 43743 — Iz Ministarstva vanjskih poslova, Beograd, 20. travnja 1951.

#### RATIFIKACIJA OD STRANE JUGOSLAVIJE PROTOKOLA KOJIM SE IZMENJUJE I DOPUNJUJE MEĐUNARODNI SPORAZUM ZA USPEŠNU ZAŠTITU OD KRIMINALNE TRGOVINE POZNATE POD IMENOM »TRGOVINA BELIM ROBLJEM« POTPISAN U PARIZU 18 MAJA 1904 I MEĐUNARODNE KONVENCIJE O SUZBIJANJU TRGOVINE BELIM ROBLJEM, POTPISANE U PARIZU 4 MAJA 1910 GODINE

Stalna delegacija FNRJ u Njujorku, svojim pismom od 30 aprila 1951, obavestila je Ministarstvo inostranih poslova FNRJ da je na dan 26 aprila 1951 deponovan u Njujorku jugoslovenski ratifikacioni instrument Protokola kojim se izmenjuje i dopunjuje Medunarodni sporazumi za uspešnu zaštitu od kriminalne trgovine poznate pod imenom »trgovina belim robljem«, potpisan u Parizu 18 maja 1904 godine i Medunarodne konvencije o suzbijanju trgovine belim robljem, potpisane u Parizu 4 maja 1910 godine.

Dosada su sem Jugoslavije sledeće države deponovale svoje instrumente o ratifikaciji ili pristupu ovom protokolu: Egipat 16 septembra 1949, Švajcarska 23 septembra 1949, Finska 31 oktobra 1949, Indija 18 decembra 1949, Danska 1 marta 1950, Holandija 26 septembra 1950 i Tur-

ska 13 septembra 1950; a sledeće države su potpisale ovaj protokol bez rezerve: Cejlon 14 jula 1949, Kanada 4 maja 1949, Čile 10 juna 1949, Kina 4 maja 1949, Francuska 5 maja 1949, Irak 1 juna 1949, Norveška 4 maja 1949, Engleska 4 maja 1949, Južnoafrička Unija 22 avgusta 1950 i Austrija 7 juna 1950.

Ovaj protokol objavljen je u »Službenom vesniku Prezidijuma Narodne skupštine FNRJ« br. 2 od 15 januara 1951 godine.

Br. 47410. — Iz Ministarstva inostranih poslova, Beograd 5 jun 1951 godine.

#### KONVENCIJA ZA SUZBIJANJE I UKIDANJE TRGOVINE LICIMA I EKSPLOATACIJE PROSTITUISANJA DRUGIH

Stalna delegacija FNRJ u Njujorku svojim pismom od 30 aprila 1951, obavestila je Ministarstvo inostranih poslova FNRJ da je na dan 26 aprila 1951 deponovan u Njujorku jugoslovenski ratifikacioni instrument Konvencije za suzbijanje i ukidanje trgovine licima i eksploatacije prostituisanja drugih, doneta rezolucijom Generalne skupštine Ujedinjenih nacija od 2 decembra 1949.

Ova konvencija objavljena je u »Službenom vesniku Prezidijuma Narodne skupštine FNRJ« br. 2 od 15 januara 1951 godine.

Br. 43578. — Iz Ministarstva inostranih poslova, Beograd, 5 jun 1951 godine.

#### SAOPŠTENJE CEJLONA U VEZI KONVENCIJE O SPREČAVANJU I KAŽNJAVANJU ZLOČINA GENOCIDA

Generalni sekretarijat Ujedinjenih nacija, svojim pismom od 7 marta 1951, obavestilo je Ministarstvo inostranih poslova Federativne Narodne Republike Jugoslavije, da je cejlonska vlada izvestila da ne prihvata rezerve učinjene od strane Rumunije Konvencije o sprečavanju i kažnjavanju zločina genocida, zaključenoj i potpisanoj u Parizu 9 decembra 1948.

Jugoslovenski ratifikacioni instrument ove konvencije deponovan je 29 avgusta 1950, a konvencija je objavljena u »Službenom vesniku Prezidijuma Narodne skupštine FNRJ« br. 2 od 15 jula 1950 godine.

Br. 45929. — Iz Ministarstva inostranih poslova, Beograd, 26 maj 1951 godine.

Pošto su povišene cene hartiji, određena je nova pretplata za 1951 godinu za

**VESNIK PREZIDIJUMA NARODNE SKUPŠTINE FNRJ**

u iznosu od ~~470~~ **480** dinara

Dosadašnja godišnja pretplata iznosila je 300 dinara za jedan primerak za celu godinu. Molimo da razliku od ~~470~~ **480** dinara po jednom primerku dostavite priloženom čekovnom uplatnicom.

Molimo da priloženi ček čitko ispišete.

Beograd,  
pošt. fah 226

Administracija  
Kraljevića Marka br. 9, tel. 26-276.

»Službeni vesnik Prezidijuma Narodne skupštine FNRJ« izdaje državno novinarsko-izdavačko preduzeće »Službeni list FNRJ« — Beograd. — Direktor i odgovorni urednik Jugoslovenskog štamparskog preduzeća, Beograd. »Službeni vesnik« Prezidijuma Narodne skupštine FNRJ« izlazi svakog 1 i 15 u mesecu, i po potrebi. Pretplata za 1951 godinu 480 dinara. Pojedini brojevi prodaju se po 10 dinara od tabaka. Pretplata se polaže na tek. račun kod Narodne banke FNRJ 1031-900-880. Uredništvo: Kraljevića Marka br. 9, Tel. 28-838, Administracija: Kraljevića Marka br. 9, Tel. 26-276, Pošt. fah 226.